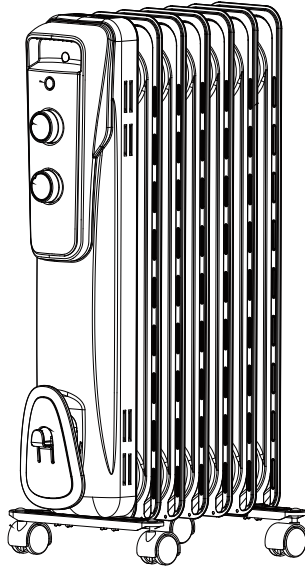




# Radiateur bain d'huile

## Mode d'emploi



RH05220

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.

FR



01M-8861473200-2321-01








# Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit BEKO. Nous espérons que ce produit vous apportera entière satisfaction. Tous nos produits sont fabriqués dans une usine moderne et ont fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux. A cet effet, veuillez lire en intégralité le présent manuel avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le soigneusement pour une utilisation ultérieure. Si vous cédez ce produit à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir le manuel d'utilisation également. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurants dans le manuel d'utilisation.

## Signification des pictogrammes

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel d'utilisation :

 Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.	 Risque d'incendie.
 DANGER : Avertissement à propos des situations dangereuses qui pourraient entraîner des blessures ou des dégâts matériels.	 Attention ! Surfaces chaudes !
 Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.	 Ne pas couvrir.
 Danger d'électrocution.	



Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.



Ce produit ne contient pas de PCB.

## Tables des matières

<b>1</b>	<b>Conseils de sécurité importants</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Instructions de montage</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Consignes d'utilisation</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Autres</b>	<b>11</b>
5.1	Instructions de nettoyage et d'entretien .....	11
5.2	Caractéristiques techniques principales .....	11

## 1 Conseils de sécurité importants

Il est important de respecter les consignes données dans cette notice, car leur non-respect peut entraîner des décharges électriques, de graves blessures, des brûlures, un incendie ou des dommages à l'appareil.

- Lisez l'intégralité des consignes avant d'utiliser ce radiateur.
- Le radiateur demeure chaud lorsqu'il n'est pas en fonctionnement. Afin d'éviter des brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Les matières combustibles tels que les meubles, les coussins, les draps, les papiers, les vêtements et les rideaux doivent rester à une distance minimale de 90 cm (3 pieds) du radiateur. Laissez le radiateur refroidir et utilisez la poignée intégrée pour le déplacer.
- Redoublez de prudence lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants et s'il est laissé sans surveillance.
- Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner le radiateur avec un cordon ou une fiche endommagé, ni après un dysfonctionnement, lorsqu'il a subi une chute ou s'il est endommagé. Renvoyez le radiateur au fabricant pour examen, réglage électrique/mécanique ou bien réparation.
- N'utilisez pas le radiateur à l'extérieur. Cet appareil a été conçu uniquement pour une utilisation domestique. Il n'est pas destiné à des usages professionnels.
- Ce radiateur ne convient pas à un usage dans une salle de bain, une buanderie et des endroits humides similaires. Ne placez jamais le radiateur près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une douche ou d'un récipient d'eau où il pourrait tomber.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette, un tapis ou articles semblables. Ne placez pas le cordon

## 1 Conseils de sécurité importants

d'alimentation dans une zone de passage ou à un endroit où quelqu'un risquerait de marcher dessus.

- Pour débrancher le radiateur, désactivez les commandes puis débranchez la fiche d'alimentation.
- Gardez ce radiateur propre. Ne laissez pas de matières étrangères entrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation car cela pourrait causer une décharge électrique, un incendie ou des dégâts au chauffage.
- Afin d'éviter un éventuel incendie, ne bloquez les entrées et les sorties d'air d'aucune manière que ce soit. N'utilisez pas sur les surfaces molles telles que les lits, où les orifices sont susceptibles d'être bloqués.
- Un radiateur a des pièces chaudes ainsi qu'électriques. Ne l'utilisez pas près des lieux contenant des liquides inflammables.
- N'utilisez ce radiateur que conformément au mode d'emploi. Un usage non recommandé par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.



**Avertissement :** Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.

## 1 Conseils de sécurité importants

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, dénués d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

- **Mise au rebut adéquate de cet appareil.**

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



- Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou ses réparateurs qui doivent être contactés en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du produit, respectez la législation relative à la mise au rebut de l'huile.

## 1 Conseils de sécurité importants

- Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent uniquement allumer/ éteindre l'appareil, lorsque ce dernier est installé ou fixé à l'endroit prévu, à condition qu'ils aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance et d'instructions préalables sur l'utilisation de l'appareil et les risques qu'il présente. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas être autorisés à brancher la fiche de l'appareil dans la prise, régler et nettoyer l'appareil ou en effectuer l'entretien.



**ATTENTION :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou ses réparateurs qui doivent être contactés en cas de fuite d'huile. Lors de la mise au rebut du produit, respectez la législation relative à la mise au rebut de l'huile.



**Avertissement :** Pour éviter une surchauffe éventuelle, ne couvrez pas le radiateur.

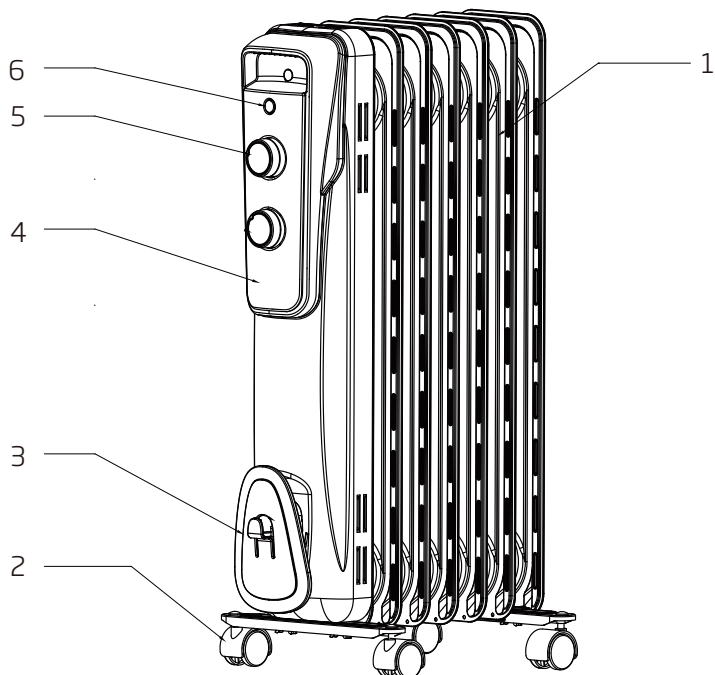
N'utilisez pas le radiateur dans une serre ou sur un chantier.

Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable.

N'utilisez pas ce radiateur dans une pièce de petite taille si elle est occupée par une personne qui n'est pas capable de quitter la pièce par ses propres moyens, à moins qu'une surveillance constante soit assurée.

N'utilisez pas le radiateur s'il comporte des signes visibles de dommages.

## 2 Vue d'ensemble du radiateur bain d'huile



- 1. Éléments chauffants
- 2. Roulettes multi-directionnelles
- 3. Range-cordon

- 4. Panneau de contrôle
- 5. Bouton de réglage du thermostat
- 6. Indicateur lumineux de fonctionnement

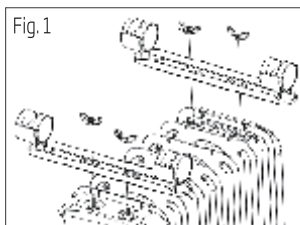


### 3 Instructions de montage

Déballez votre radiateur et repérez la plaque de fixation de roue et les écrous papillon entre les ensembles d'ailettes.

1. Vérifiez que le radiateur est débranché et est en position « Off » (désactivé).
2. Retournez le radiateur.
3. Assemblez les plaques de fixation de roue sur le radiateur comme indiqué sur la Fig. 1. La plaque en U est fixée entre les deux dernières ailettes et l'autre est fixée sous le boîtier de commande métallique. Fixez les roulettes sur l'axe vertical des deux plaques de fixation de roue.
4. Insérez les écrous papillon et serrez-les fermement.
5. Mettez le radiateur à l'endroit.

Votre radiateur est maintenant prêt à l'emploi.



#### ATTENTION :



Risque d'incendie. Ne faites pas fonctionner le radiateur si les ensembles de roue ne sont pas fixés. Faites fonctionner le radiateur uniquement debout à l'endroit (roues en bas, commandes en haut). Toute autre position peut créer une situation dangereuse. Vérifiez que la surface sous le radiateur est propre et sans obstruction. Il est déconseillé de placer ce radiateur sur un tapis de haute-laine ou sur une surface qui gêne la circulation de l'air sous le radiateur.

Ce radiateur inclut une alarme visuelle pour signaler que des pièces du radiateur surchauffent. Si l'alarme clignote, arrêtez immédiatement le radiateur et vérifiez s'il y a des objets sur ou près du radiateur qui peuvent causer une surchauffe. Ne faites pas fonctionner le radiateur quand l'alarme clignote.

## 4 Consignes d'utilisation

1. Branchez le radiateur bain d'huile.
  - 1) N'utilisez jamais l'appareil sur une surface irrégulière, vérifiez qu'il n'y a rien d'inflammable ni d'objet facilement déformable à moins de 1 mètre (36 pouces).
  - 2) Branchez la fiche après avoir réglé le thermostat en position « Min » et réglé l'interrupteur marche/arrêt en position « Off » (désactivé).
  - 3) Ne couvrez pas l'appareil.
  - 4) Le radiateur convient à un fonctionnement sur une alimentation électrique C.A. ayant la même tension que celle figurant sur sa plaque signalétique.
2. Tournez l'interrupteur marche/arrêt en position « Max », puis réglez le thermostat en « high » (élevé), ensuite l'appareil se met en marche. Quand la température devient satisfaisante, tournez lentement le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin lumineux du sélecteur d'alimentation s'éteigne, et la température de la pièce peut ainsi rester constante. Pour augmenter ou réduire la température de la pièce, vous pouvez effectuer un autre réglage : Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser, ou bien mettez seulement l'interrupteur en position « On » (activé).
3. Après utilisation, réglez d'abord l'interrupteur marche/arrêt en position « Off » (désactivé), puis réglez le thermostat en position « Min » et débranchez la prise électrique.

### Remarque :



1. Le témoin lumineux est allumé uniquement si la température est inférieure à la valeur de consigne du thermostat.
2. La pièce ne doit pas être trop grande par rapport au radiateur bain d'huile, sinon le résultat ne sera pas bon en raison de l'afflux de chaleur.
3. Les sorties d'air des éléments chauffants doivent rester aérées, sinon le thermostat peut bouger excessivement.

## 5 Autres

### 5.1 Instructions de nettoyage et d'entretien

1. Le radiateur électrique doit être nettoyé régulièrement afin d'enlever la poussière qui s'accumule sur la surface des brides. Les dépôts de poussière peuvent nuire à l'efficacité du rayonnement.
2. Débranchez l'alimentation électrique, laissez le radiateur refroidir, puis essuyez la poussière avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents ni d'abrasifs.
3. Ne grattez pas la surface des brides avec des outils durs coupants, afin d'éviter que les surfaces ne rouillent en raison d'une détérioration de la couche de peinture.

### 5.2 Caractéristiques techniques principales

Alimentation électrique : 220-240V ~ 50Hz

Référence du produit	Plage de régulation de puissance (W)		
	Lo (Bas)	Med (Moyen)	Hi (Élevé)
RH05220	500	1200	2000
Fabriqué par Arcelik A.S. Karaağaç Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turquie			



Tableau 2  
Caractéristiques techniques pour les radiateurs d'appoint électriques locaux

Identifiant du modèle : RHO5220					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
<b>Puissance calorifique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, uniquement pour des radiateurs d'appoint de stockage électriques locaux (en choisir un)</b>	
Puissance calorifique nominale	$P_{nom}$	0,8	kW	Réglage manuel de la charge calorifique, avec thermostat intégré	[non]
Puissance calorifique minimale (valeur indicative)	$P_{min}$	0,8	kW	Réglage manuel de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure	[non]
Puissance calorifique continue maximale	$P_{max,c}$	0,8	kW	Réglage électronique de la charge calorifique avec retour de température ambiante ou extérieure	[non]
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				Puissance calorifique assistée par ventilateur	[non]
À la puissance calorifique nominale	$eI_{max}$	0,793	kW	<b>Type de réglage de température ambiante/puissance calorifique (en choisir un)</b>	
À la puissance calorifique minimale	$eI_{min}$	0,776	kW	Puissance calorifique à une seule position et pas de réglage de température ambiante	[non]
En mode veille	$eI_{SB}$	S/o*	kW	Plusieurs positions manuelles et pas de réglage de température ambiante	[non]
				Avec réglage de température ambiante à thermostat mécanique	[oui]
				Avec réglage de température ambiante électronique	[non]
				Réglage de température ambiante électronique et minuterie jour	[non]
				Réglage de température ambiante électronique et minuterie semaine	[non]
				<b>Autres options de réglage (plusieurs sélections possibles)</b>	
				Réglage de température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Réglage de température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[non]
				Avec option de réglage à distance	[non]
				Avec réglage de démarrage adaptatif	[non]
				Avec limitation de durée de fonctionnement	[non]
				Avec thermomètre à boule noire	[non]
Coordonnées		Arçelik A.S. Karaagaç Caddesi No:2-6,34445, Sütlüce, Istanbul, Turkey			
* Ce produit a uniquement un réglage mécanique et un mode d'arrêt.					
Le rendement de chauffage d'espace saisonnier de tous les radiateurs d'appoint locaux excepté les radiateurs d'appoint locaux commerciaux, $\eta_s(\%)$					36,0%





<b>Importer in Poland</b> Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	<b>Importer in Czech Republic</b> Dovozce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	<b>Importer in Slovakia</b> Dovozca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché mýto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	<b>Importer in Estonia</b> Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varssavi (Poola)	<b>Importer in Norway</b> Karenslyst Allè 2 0278 Oslo	<b>Importer in Portugal</b> BEKO HOME APPLIANCES PORTUGAL UNIPessoal LDA, Avenida Fontes Pereira de Melo, n° 14, 12° 1050-121 Lisboa
<b>Importer in UK</b> BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	<b>Importer in Ireland</b> Beko Ireland, Unit 16, The Hub Logistics Park, Bracetown, Clonee, Meath	<b>Importer in Germany</b> Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	<b>KSA Importer</b> HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building – 6th floor (+966)126454227	<b>Importer in France</b> BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex	
<b>Importer in Spain</b> BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C./ Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	<b>Importer for Malta</b> ETV Ltd, C/O Triple A, St. Thomas Street, Luqa Malta LQA9031	<b>Importer in Latvia</b> Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	<b>Importer in Switzerland</b> Beko Grundig Schweiz GmbH Dammstrasse 19 6300 Zug Switzerland	<b>Importer in Lithuania</b> Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)	
<b>Importer in Austria</b> ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	<b>Importer in Sweden</b> Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	<b>Importer in Hungary</b> Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	<b>Importer in Slovenia</b> BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	<b>Importer in Italy</b> BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)	
<b>Importer in Romania</b> ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	<b>Importer in Belgium</b> Asogem NV/SA Schalieuhoedreef 26 2800 Mechelen Belgium	<b>Importer in Greece</b> PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	<b>Importer in Bulgaria</b> VIDEOLUX Ltd. 265. Okolovrasten pat Str. Mladost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	<b>Importer in Croatia</b> E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP	
<b>Importer in Russia</b> Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 <b>Изготовитель:</b> Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul					
<b>Виробник:</b> "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років <b>Імпортер на території України:</b> ТОВ «Бекo Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2					
<b>Manufactured by</b> Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06					



Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445  
Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey  
[www.beko.com](http://www.beko.com)